

FOOTBALL

LE CHAMPIONNAT DE L'ASSOCIATION FRIBOURGEOISE

Un chroniqueur a rapporté, la semaine dernière, la réflexion du président du FC Bâle, à l'issue de l'attribution du titre national. Pricé de commenter le succès de son équipe, M. Thommen aurait simplement déclaré en substance : « Il suffit de publier la photo de l'équipe-fanion. Avec cela tout est dit ». C'est un bel hommage rendu aux premiers artisans (nous devrions écrire, artistes) de cette victoire finale. Mais c'est aussi la seule conclusion logique : le football, jeu d'équipe par excellence, permet à quinze ou seize gars qui évoluent durant une saison ensemble de fêter dans la maraude la plus complète. Aussi, en début de cette semaine et durant les suivantes, des classements, entendons-nous rendre un hommage mérité aux footballeurs, sans mettre l'accent sur les performances individuelles.

Une grave décision de l'Association suisse

Le secrétaire central de l'ASF vient d'informer les associations cantonales et régionales, les diverses ligues, la ZUS, tous les clubs, les autres organes officiels, la presse et les arbitres, que le comité de l'association suisse, de football, a décidé d'interdire la vente des boissons en bouteilles, lors de tous les matches joués, durant la saison 1969/70, sur le territoire suisse. La décision entre en vigueur avec le début du championnat 1969/70, c'est-à-dire le 16 août 1969. Le communiqué précise encore que la vente des boissons alcoolisées et non alcoolisées en bouteilles est interdite non seulement à l'occasion des matches de championnat ou de coupe, mais encore lors des tournois ou autres manifestations sportives de nos clubs.

L'ASF rappelle encore qu'une interdiction de ce genre a déjà été prononcée

par la Ligue nationale. Elle ajoute que « cette interdiction est d'autant plus valable que les brasseries seront à même, dès la mi-août, de mettre en vente de la bière dans des bouteilles en matière plastique qui ne représentent plus un danger, ni pour les joueurs, ni pour le public et qui, d'un autre côté ne diminuent pas la qualité de la bière. Il est connu que les fabricants d'eau minérale s'efforcent de produire des emballages semblables. Une solution est ainsi trouvée... »

Tel est le texte que nous reproduisons fidèlement, sans autre commentaire. Simplement, nous soulignons qu'un arbitre fribourgeois, fonctionnant comme juge de touche lors d'un match disputé à Berne, fut gravement blessé, l'année dernière, (entaille au talon) par un spectateur qui lança une bouteille en verre.

L'entraîneur, cette plaque tournante du club

A l'heure où le championnat se termine, où les transferts font couler plus de salive que d'encre (mais ça viendra) de nombreux clubs sont en quête d'un entraîneur. Nous croyons leur rendre service, en publiant un résumé des directives de l'ASF :

PRINCIPE : Seul un entraîneur en possession d'un diplôme de l'ASF ou d'un certificat de capacité correspondant d'une association étrangère, est autorisé à entraîner un club de l'Association suisse de football.

OBLIGATOIRE : Les clubs de ligue nationale, de la 1ère et 2e ligue, ainsi que les clubs possédant des juniors interligues, sont obligés d'avoir un entraîneur diplômé pour diriger l'entraînement des équipes disputant le championnat de leurs classes.

FACULTATIF : Pour les clubs de 3e et 4e ligue, ainsi que pour les équipes

de juniors A, B et C, il n'est pas obligatoire d'engager un entraîneur diplômé. Mais il est indiqué de consacrer l'entraînement des juniors surtout, à un entraîneur possédant une formation.

Prescriptions spéciales pour joueurs-entraîneurs : Les conditions requises pour obtenir l'autorisation d'exercer la fonction de joueur-entraîneur pour toutes les ligues sont :

- La possession du diplôme d'entraîneur, resp. de la carte d'entraîneur, établie sur la base des cours de formation suivis ;
- L'établissement d'un contrat de joueur-entraîneur et approbation de celui-ci par les instances compétentes de l'ASF (les formulaires officiels de contrat doivent être demandés au Secrétariat central de l'ASF).

Si les conditions sus-mentionnées ne sont pas remplies, l'autorisation de fonctionner comme joueur-entraîneur ne pourra pas être donnée. Dans ce cas, la qualification de joueur est douteuse.

Finale du championnat de 4e ligue

Vuadens remporte le titre devant Chevrières : 4-2

Les deux équipes, qualifiées la semaine précédente, s'affrontaient sur le stade communal du Guintzet, mis à la disposition de l'AFF par la commune de Fribourg. Nous la remercions, en même temps que nous exprimons notre reconnaissance au F.C. Richemond qui mit son organisation sur pied pour le contrôle des entrées et au gardien du stade, M. Kolly. Un public restreint pénétra dans l'enceinte de la place de jeu, alors que de nombreux spectateurs restaient derrière les « treillis » ! Nous les ordres de l'arbitre M. Violi de Payerne qui tint fort bien son rôle, les finalistes se présentaient dans la composition suivante :

Vuadens I : Jean-Jacques Vienne ; Gabriel Genoud, Michel Grivet, Etiene Progin ; Bernard Thoen, Gabriel Oberon ; Maurice Dupasquier, Michel Currat, Léon Dellej, J.-Paul Genoud, Charles Marmier (François Gillier).

Chevrières Ia : Bernard Aeby ; Hugo Ellistorf, Paul Aeby, Peter Aeby, Alfons Kolly ; Joseph Aeby, Werner Nydegger ; Hans Nydegger, Joseph Lauper, Oskar Kolly, Jacob Voslanthen (Bernard Aeby).

A noter que Vuadens joue avec six joueurs de moins de 22 ans et Chevrières avec quatre dont un gardien de 18 ans.

Il semble que Chevrières ait disputé cette rencontre en dessous de ses moyens habituels, alors que Vuadens a certainement joué la meilleure partie de toutes ses finales. Dans l'ensemble, les Grubéens légèrement supérieurs, amorcèrent des attaques plus dangereuses,

par des avants très décisifs. La réussite fut aussi de leur côté. Alors qu'ils perdaient par 1 à 3, les joueurs de Chevrières eurent l'égalisation au bout du pied. Puis, moins de deux minutes après qu'ils remontèrent à 2-3, ils faillirent égaliser, une bombe expédée de trente mètres ricochant sur le poteau.

Vuadens prit le match en mains et par deux fois, sans bavure, obtint deux magnifiques buts. On pensait à un effondrement de Chevrières, lorsque cette équipe réussit un but de plus de vingt mètres qui surprit le gardien de Vuadens. Ce 2 à 1, à la mi-temps, laissait la porte ouverte à toutes les possibilités. Pourtant, quinze minutes plus tard, de la gauche, un avant de Vuadens, propulsant sa balle dans la foulée, inscrivait de façon merveilleuse le troisième but. Chevrières dont la condition physique permettait de reprendre la direction des opérations à un quart d'heure de la fin marquait le deuxième but sur « penalty » pour faute de la défense. Le quatrième de Vuadens survint par un coup de tête adroit.

Nous présentons nos compliments au FC Vuadens qui trouve ainsi la récompense de ses efforts. Avec le président de l'AFF, M. Dellej qui remit le challenge et la coupe aux vainqueurs, nous souhaitons aux deux valeureux adversaires, une belle carrière en troisième ligue.

Nous commencerons la semaine prochaine, la publication des classements de la quatrième ligue.

3e ligue : une saison en raccourci...

Cette saison nous a valu maintes satisfactions. Mais une d'elles la caractérise et se produit pour la première fois. Dans toutes les catégories de jeu, à l'exception de la classe A des juniors, les deux équipes vaincues en finale réunissaient des footballeurs de langue française et allemande (Estavayer et

Guin en 3e ligue ; Vuadens et Chevrières en 4e, Schmitten et Svirvirez pour la Coupe, Châtères et Belfaux pour les juniors B). Et les vainqueurs se retrouvent aussi dans les deux camps. Bel exemple de sportivité et de régularité du championnat, les chances des uns et des autres étant sauvegardées

par la formation des groupes et l'ordre des finales.

Champion et promu en 2e ligue : Estavayer-le-Lac.

Champions de groupes : Attalens, Arconciel, Guin Ib, Estavayer-le-Lac.

Relégués : Riaz, Euvillens, Misery, Dompierre.

Les classements :

Gr. I	J.	G.	N.	P.	Points
Attalens	18	12	4	2	28
La Tour-de-Tréme	18	12	2	4	26
Bulle II	18	11	3	4	25
Svirvirez	18	10	4	4	24
Gumefens	18	6	6	6	18
Broc	18	8	1	9	17
Vuisternens-dt-Romont	18	7	2	9	16
Semsaes	18	5	1	12	11
Romont	18	4	-	14	8
Riaz	18	2	3	13	7

Gr. II	J.	G.	N.	P.	Points
Arconciel	19	12	4	3	28
Guin Ia	19	13	-	6	26
Fribourg III	18	11	1	6	23
Marly	18	6	7	5	19
Cottens	18	8	2	8	18
Neyruz	18	9	-	9	18

La page se tourne aussi chez les vétérans

Gr. III	J.	G.	N.	P.	Points
Central I	12	9	2	1	45-11
Guin	12	7	3	2	38-17
Svirvirez	12	6	3	3	27-18
Fribourg	12	6	3	3	22-18
Villars	12	2	4	6	20-32
Cugy	12	2	2	8	16-46
Bulle	12	1	1	10	10-46
Gr. III	J.	G.	N.	P.	Points
Richemond	12	11	1	-	62-11
Bussy	12	6	2	4	30-35
Fétigny-Payerne	12	5	2	5	28-35
Tavel	12	4	3	5	31-28
Cormondens	12	3	5	4	25-26
Bösingen	12	4	1	7	25-39

Farvagny	18	5	4	9	14
Matran	18	6	1	11	13
Vuisternens-Engoz	18	3	6	9	12
Euvillens	18	4	3	11	11

Gr. III	J.	G.	N.	P.	Points
Guin Ib	18	15	-	3	30
Cormondens-Gurmels	18	13	3	2	29
Corminbœuf	18	8	5	5	21
Tavel-Tafers	18	7	4	7	18
Courtepin	18	8	2	8	18
Alterswil	18	7	1	10	15
Central Iia	18	6	3	9	15
Schmitten	18	6	2	9	14
Belfaux	18	4	6	9	14
Misery	18	2	2	14	6

Gr. IV	J.	G.	N.	P.	Points
Estavayer-le-Lac	18	16	1	1	33
Cugy	18	11	3	4	25
Prez-vers-Noréaz	18	10	-	8	20
Montvanelloz	18	9	1	8	19
Central Iib	18	7	3	8	17
Montet	18	5	6	7	16
St-Aubin	18	6	3	9	15
Vallon	18	5	5	8	15
Montagny	18	4	4	10	12
Dompierre	18	2	4	12	8

Central II 12 1 2 9 16-43 4

A la suite de la poule disputée entre les 3 champions de groupes, c'est le FC Richemond qui a été sacré champion fribourgeois pour la saison 1968/1969.

Le vainqueur de la coupe fribourgeoise des vétérans est le FC Richemond qui a battu en finale, vendredi dernier, le FC Central. Ainsi, les anciens de Richemond se souvenant de leur glorieux passé, parviennent à monopoliser Coupe et championnat. Ils n'ont perdu aucune rencontre. Ils se souviendront de cette saison 1968/69. Nous leur présentons nos compliments. Ajoutons que la commission des vétérans fribourgeois a œuvré avec beaucoup de dévouement. Le nombre des équipes est allé en augmentant et déjà on nous annonce l'inscription du F.C. Estavayer-le-Lac qui quitte l'association vaudoise. Bienvenue aux Staviaquois et aux futures équipes d'anciens !

SPORT-TOTO

Trois gagnants avec 13 points

Liste des gagnants du concours du Sport-Toto No 25 des 28/29 juin 1969 : 3 gagnants avec 13 pts à Fr. 43 909 90 ; 128 gagnants avec 12 pts à Fr. 1 029 15 ; 17 600 gagnants avec 11 pts à Fr. 74 85 ; 15 350 gagnants avec 10 pts à Fr. 8 60

Norbert Eschmann entraîneur à Martigny

Le Martigny-Sports, nouvellement promu en ligue nationale B, a publié hier le communiqué suivant : « Le Martigny-Sports a engagé l'ancien international Norbert Eschmann comme entraîneur pour la saison 1969-70. Cet engagement a été fait sur la proposition de M. Bernard Gehri et il a été ratifié à l'unanimité par le comité.

A la demande expresse de Norbert Eschmann, M. Bernard Gehri a accepté la collaboration technique qui lui a été proposée, notamment pour assurer la période de transition ».

Central prend congé de son entraîneur

Vendredi soir, au Café du Funiculaire, le FC Central a pris congé de son entraîneur au cours d'une sympathique manifestation qui a réuni dirigeants et joueurs du club des Bas-Quartiers. Au nom des joueurs de la 1ère équipe, qui d'ailleurs étaient tous présents, M. Colting, le capitaine, remit à M. Walter Eltschinger un magnifique souvenir et lui adressa des compliments sous forme d'un ravissant poème.

Dévoué et consciencieux, M. Eltschinger s'est acquis la sympathie de tous les Centraliens, au cours des trois années où il a dirigé le club, celui-ci est parvenu par deux fois à décrocher le titre de champion fribourgeois de deuxième ligue. Aussi, ce n'est pas sans regret, que les bleu et blanc se sont séparés de leur entraîneur et que, M. Charles Renvey, président, au nom du comité lui exprima sa reconnaissance pour les innombrables services rendus. Emu, M. Eltschinger remercia à son tour ses joueurs tout en leur souhaitant qu'un jour leur rêve se réalise. Des vœux de succès lui furent également adressés pour sa nouvelle activité qui le conduira la saison prochaine dans le chef-lieu de la Singine.

COUPE DU MONDE

Le Salvador a battu le Honduras

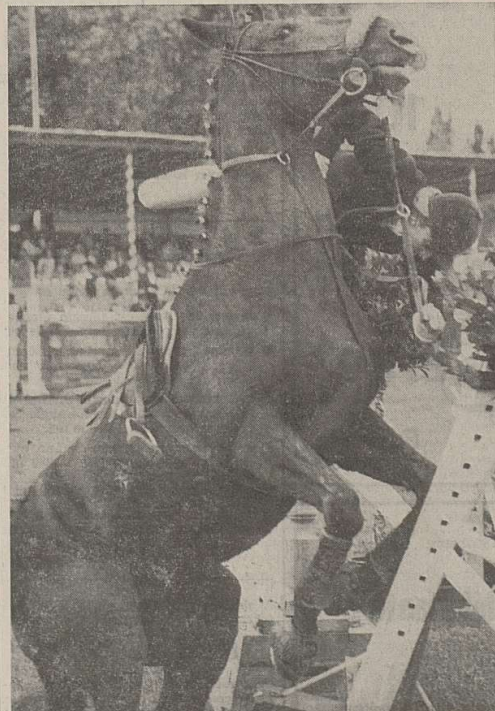
Les importantes mesures de sécurité prises par les autorités mexicaines ont permis une qualification sans incident du Salvador pour la finale du groupe « Amérique nord-centre » de la Coupe du monde, aux dépens du Honduras après la prolongation, sur le score de 3-2, en match d'appui disputé à Mexico.

Ernst Meyer à Bellinzzone

On annonce, à Bellinzzone, qu'un échange a été effectué avec le FC Zurich. Pendant une saison, l'ailier Ernst Meyer jouera avec le club tessinois alors que l'arrière Michèle Rebozzi renforcera la défense du FC Zurich.

A Benfica la Coupe ibérique

A Badajoz, finale de la Coupe ibérique : Benfica Lisbonne-Athletic Madrid 4-1 (2-1). — Marqueurs : 3e, Eusebio 1-0 ; 16e, Garate 1-1 ; 21e, Eusebio 2-1 ; 69e, Adolfo 3-1 ; 89e, Zecca 4-1.



Notre photo du Concours hippique de Berne, montre une cavalière qui semble connaître de sérieuses difficultés, de même que son cheval. (Photopress)

Poules de promotion en première ligue

Groupes 1 : Widnau-Rorschach 0-1 ; Classement : 1. Rorschach 4/6 (9-3) ; 2. Widnau 4/5 (4-3) ; 3. Schlieren 4/1 (2-9).

Groupes 4 : Delémont-Petit-Huningue, 4-2 ; Classement : 1. Delémont 3/5 (12-4) ; 2. Lyss 3/3 ; (7-10) ; 3. Petit-Huningue 4/2 (4-0).

Sont promus en première ligue : Rorschach (gr. 1), Juventus Zurich (gr. 2), Sursee (gr. 3), Malley (gr. 5) et Rarogne (gr. 6).

L'AC Milan vainqueur du Tournoi des champions

L'AC Milan a remporté le « Tournoi quadrangulaire des champions » de New York, en battant l'Inter de Milan par 6-4. Le score à la mi-temps était de 4-3. Les buts ont été marqués par Rognoni (14e et 52e), Rivera (28e sur penalty), Combin (37e et 43e) et Anquiletti (47e) pour l'AC Milan et par Mazzola (12e et 26e), Jair (44e) et Bedin (86e) pour l'Inter de Milan.

Nestor Combin, l'avant centre franco-argentin de l'AC Milan, vainqueur de la Coupe d'Europe des clubs 1969, a été désigné comme le meilleur joueur de ce tournoi. C'est à la suite d'un vote quasi unanime en sa faveur que Combin s'est vu décerner cette distinction par un groupe de 23 journalistes de la presse spécialisée. L'ex-Lyonnais a en effet reçu 18 voix, contre deux à Rivera, le capitaine de l'AC Milan, et une chacune pour Mazzola (Inter), Migas (Sparta de Prague) et Domazos (Panathinaïkos). Match pour la troisième place : Sparta Prague bat Panathinaïkos Athènes, 1-0 (mi-temps 0-0).